



Ministerio de Cultura y Educación  
 Universidad Nacional de San Luis  
 Facultad de Ingeniería y Ciencias Agropecuarias  
 Departamento: Ciencias Básicas  
 Área: Idiomas

(Programa del año 2012)  
 (Programa en trámite de aprobación)  
 (Presentado el 23/08/2012 10:15:40)

### I - Oferta Académica

| Materia        | Carrera                | Plan       | Año  | Período         |
|----------------|------------------------|------------|------|-----------------|
| Inglés Técnico | Tec.Univ.Prod. Apícola | 001/1<br>1 | 2012 | 1° cuatrimestre |

### II - Equipo Docente

| Docente                | Función                 | Cargo     | Dedicación |
|------------------------|-------------------------|-----------|------------|
| RIVAROLA, MARCELA      | Prof. Responsable       | JTP Exc   | 40 Hs      |
| DOMINGUEZ, MARIA BELEN | Responsable de Práctico | A.1ra Exc | 40 Hs      |

### III - Características del Curso

| Credito Horario Semanal |          |                   |                                       |       |
|-------------------------|----------|-------------------|---------------------------------------|-------|
| Teórico/Práctico        | Teóricas | Prácticas de Aula | Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc. | Total |
| 6 Hs                    | Hs       | Hs                | Hs                                    | 6 Hs  |

| Tipificación                     | Periodo         |
|----------------------------------|-----------------|
| C - Teoría con prácticas de aula | 1° Cuatrimestre |

| Duración   |            |                     |                   |
|------------|------------|---------------------|-------------------|
| Desde      | Hasta      | Cantidad de Semanas | Cantidad de Horas |
| 14/03/2012 | 22/06/2012 | 15                  | 90                |

### IV - Fundamentación

Los alumnos de esta carrera necesitan leer y comprender bibliografía específica en inglés, ya sea para poder terminar sus estudios universitarios, o para realizar estudios de postgrado. Por ello, es necesario que estén capacitados para leer comprensivamente textos en inglés y que sean capaces de entender e interpretar material referido a temas relacionados con la carrera. Para lograr esto, se les enseñarán las reglas gramaticales esenciales y los conceptos básicos del idioma inglés, como así también, las estrategias básicas de lectura comprensiva.

### V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

- Comprender las estructuras gramaticales básicas del idioma inglés.
- Comprender la dinámica de la lengua mediante la aplicación de la Técnica Semántico-morfológico-sintáctica.
- Buscar información específica en un texto en Inglés.
- Expresar en buen español el sentido global de una publicación en Inglés.
- Interpretar textos en Inglés.

### VI - Contenidos

**Unidad 1**  
 Estudio semántico-morfológico-sintáctico de las palabras.  
 Palabras conceptuales y estructurales.  
 Delimitación de unidades de Sentido.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 2**

Bloque nominal.

El sustantivo.

Preposiciones y conjunciones.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 3**

Determinadores y modificadores del sustantivo.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 4**

Bloque verbal.

El verbo: tiempos simples, perfectos y continuos.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 5**

Modo imperativo.

Defectivos.

Oraciones condicionales.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 6**

Voz pasiva.

\*Comprensión lectora

**\*Comprensión lectora: pre-lectura, lectura y post-lectura. Organización y propósito del texto. Referentes contextuales. Conectores. Ideas principales y secundarias. Información específica.**

## **VII - Plan de Trabajos Prácticos**

Las clases son teórico prácticas.

La guía de trabajos prácticos es elaborada por el docente responsable.

Para lograr los objetivos de la asignatura, se realizarán las siguientes actividades:

a) Gramática:

- reconocer y analizar las unidades de sentido del texto.
- Identificar frases o bloques nominales. Núcleos y elementos que la componen.

b) Lectura comprensiva:

- Reconocer la organización de los textos
- Entender la información explícita y no explícita
- Realizar ejercicios de opción múltiple
- Completar cuadros, formularios y hacer resúmenes de textos
- Interpretar y extraer información de los textos
- Responder preguntas

Trabajo Práctico N° 1

Estudio semántico-morfológico-sintáctico de las palabras.

Palabras conceptuales y estructurales.

Delimitación de unidades de Sentido.

Trabajo Práctico N° 2

Bloque nominal.  
El sustantivo.  
Preposiciones y conjunciones.  
Determinadores.  
Modificadores.

Trabajo Práctico N° 3  
Bloque verbal.  
El verbo: tiempos simples, perfectos y continuos.  
Modo imperativo.

Trabajo Práctico N° 4  
Determinadores.  
Modificadores

Trabajo Práctico N° 5  
El verbo. Tiempos simples

Trabajo Práctico N° 6  
El verbo. Tiempos perfectos

Trabajo Práctico N° 7  
El verbo. Tiempos continuos  
Defectivos.  
Oraciones condicionales  
Voz pasiva.

## VIII - Regimen de Aprobación

Promoción sin examen:

Condiciones: 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas y la aprobación de 2 (DOS) evaluaciones parciales con 7 (SIETE). Cada evaluación tendrá su recuperatorio.

Regularidad:

Condiciones: 70% de asistencia a las clases teórico-prácticas y la aprobación de las 2 (DOS) evaluaciones parciales con 4 (CUATRO) o más. Cada una tendrá su recuperatorio. Los alumnos que trabajan y hayan presentado la documentación pertinente en Sección Alumnos, tendrán otro recuperatorio. Tanto las evaluaciones parciales como el examen final serán escritos, con las mismas características de los trabajos prácticos que se realizan y corrigen en clase.

Alumnos Libres:

Aquellos que no pudieran regularizar la asignatura, podrán rendir como alumnos libres, con el programa correspondiente. La evaluación constará de dos partes que deberán aprobarse cada una con 4 (CUATRO). La primera parte (parte libre) consistirá en la traducción de un texto. La segunda es la parte regular.

## IX - Bibliografía Básica

[1] - Curso de Lectura Comprensiva en Inglés. (2003) Bertazzi, G., Catuogno, M., Mallo, A. Edit. Bertazzi, Catuogno, Mallo. 2003.

[2] – Diccionario bilingüe Larousse COMPACT. Editorial Larousse. ISBN 978-84-8016-726-0.

[3] - Se trabajará con GUIAS DE TEORIA Y GUIAS DE TRABAJOS PRACTICOS elaboradas por la Docente Responsable de la asignatura.

[4] - Diccionario bilingüe: el que los alumnos tengan. También se podrán usar los que se encuentran en la Biblioteca.

## X - Bibliografía Complementaria

[1]

## **XI - Resumen de Objetivos**

### **OBJETIVOS GENERALES**

Interpretar textos de la Especialidad.

Extraer información específica de un texto.

Captar la idea global de un texto.

Traducir textos con vocabulario y terminología apropiada.

### **OBJETIVOS ESPECIFICOS**

Analizar la estructura del Idioma Inglés partiendo del análisis de la estructura de la Lengua Materna.

Aprender el uso eficiente del diccionario bilingüe.

Aprender las reglas gramaticales básicas del Idioma Inglés.

Identificar las funciones de las palabras y aplicar la Técnica Semántico-morfológico-sintáctica para traducir textos.

## **XII - Resumen del Programa**

### **GRAMATICA**

Estudio semántico-morfológico-sintáctico de las palabras. Palabras conceptuales y estructurales. Delimitación de unidades de sentido: el bloque nominal y el bloque verbal, sus determinadores y modificadores. Tiempos, modo y voz de los verbos.

### **LECTURA COMPRENSIVA**

Ejercicios de pre-lectura, lectura y post-lectura. Organización y propósito del texto. Referentes contextuales. Conectores.

Extracción de Ideas Principales y de Información Específica.

## **XIII - Imprevistos**

|  |
|--|
|  |
|--|

## **XIV - Otros**

|  |
|--|
|  |
|--|

### **ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA**

#### **Profesor Responsable**

Firma:

Aclaración:

Fecha: